

3  
6

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE  
(Recours collectif)

---

N° : 500-06-000569-117

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC

et

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

et

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

Intimés

---

**COMPARUTION**

---

Nous comparaissons pour l'intimée, la Régie de l'assurance maladie du Québec, dans la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Québec, le 25 mai 2011

*Rochon, Demers, Semco, Boulanger*  
Rochon, Demers, Semco et Boulanger  
Procureurs de l'intimée,  
Régie de l'assurance maladie du Québec

Comp  
DA  
KB  
69

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL**

**COUR SUPÉRIEURE**

N° : 500-06-000569-117

**ANDRÉ LAVOIE**

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC  
et  
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
et  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

Intimés

**COMPARUTION**

Procureurs de l'intimée  
Régie de l'assurance maladie du Québec  
M<sup>e</sup> André Buteau, avocat  
1125, Grande Allée Ouest, 8<sup>e</sup> étage  
Québec (Québec) G1S 1E7  
Téléphone : 418 682-5172  
Télécopieur : 418 643-7312  
Code informatique : BM1406  
No de dossier : 1171-2011-04973

00 00 00 11 55

Centre de services  
clients

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000569-117

COUR SUPÉRIEURE  
(Recours collectif)

4  
LB

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC

et

PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

et

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

Intimés

---

**COMPARUTION**

---

Nous comparaissons en cette cause pour l'intimé, Procureur général du Québec,  
sous toutes réserves que de droit.

MONTRÉAL, le 26 mai 2011

*Bernard Roy (Justice-QC)*

BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)  
Procureurs de l'intimé,  
Procureur général du Québec

D r o i t s d e g r a n d e  
G o u v e r n e m e n t d u Q u é b e c  
P a r t i e J u s t i c e M O N T R É A L  
0245962-0203-1351

2011-05-27

59,00

N° 500-06-000569-117  
COUR SUPÉRIEURE  
DISTRICT DE MONTRÉAL

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC

et

PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

et

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

Intimés

COMPARUTION

ORIGINAL

BERNARD, ROY (JUSTICE-QUÉBEC)

M<sup>e</sup> Rima Kayssi

M<sup>e</sup> Lizann Demers

Direction du Contentieux

1, rue Notre-Dame Est, bureau 8.00

Montréal (Québec) H2Y 1B6

Tél. : 514 393-2336 / Fax : 514 873-7074

Code d'enregistrement : BB1721

N/D : CM-2011-002244 (060)

CAFÉ DE MONTRÉAL  
PLUMETIF

27 MAY 2011 13 52

59  
Comp  
DJD  
LGB

27 MAY 2011 10 00 00

CAFÉ DE MONTRÉAL  
PLUMETIF

5  
KB

# COUR SUPÉRIEURE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000569-117

**ANDRÉ LAVOIE**

Requérant

c.

**LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC**

et

**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC**

et

**CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**

Intimés

Droits de greffe  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL  
0244211-0138-1548

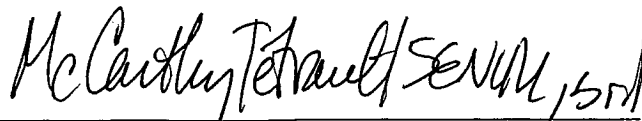
2011-06-01

69,00

## COMPARUTION

Nous comparaissons pour l'intimée, **CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**, en la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 1er juin 2011



**McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
Procureurs de l'intimée, **Centre oculaire de Québec inc.**

1102 NINC 1 0

N° 500-06-000569-117  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL

---

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC  
et  
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
et  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

Intimés

---

COMPARUTION

---

ORIGINAL

---

M<sup>e</sup> Philippe Dufort-Langlois / 714212-434109

BC0847

McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.  
Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télec. : 514 875-6246

comp  
699 DF003

01-06-2011  
KS

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
N° : 500-06-000569-117

(Recours collectif)  
COUR SUPÉRIEURE

7  
CB

---

**ANDRÉ LAVOIE**

*requérant*

**c.**

**LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC**  
et  
**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC**  
et  
**CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.**

*intimés*

---

---

---

**COMPARUTION À TITRE DE PROCUREUR CONSEIL  
POUR LA DEMANDERESSE**

---

---

Je compareis, à titre de **procureur conseil** du requérant dans la présente instance, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 5 juillet 2011.



---

**Peter Shams, avocat**

Procureur conseil pour le requérant

N° : 500-06-000569-117

(Recours Collectif)  
COUR SUPÉRIEURE

DISTRICT DE MONTRÉAL

ANDRÉ LAVOIE

*requérant*

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC

et  
LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC

et  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

*intimés*

COMPARUTION À TITRE DE PROCUREUR  
CONSEIL POUR LE REQUÉRANT

- ORIGINALE  
 COUR  
 DEMANDERESSE  
 DÉFENDERESSE

Maître Peter SHAMS [AU9369]

305, rue Bellechasse Est,  
Bureau 400A

Montréal (Québec) H2S-1W9

Téléphone : 514 439-0800 Télécopieur : 514 439-0798

Courriel : [ps@shamslaw.ca](mailto:ps@shamslaw.ca)

GRCIVIL.MTL.6.JUL'11 13:03



# COUR SUPÉRIEURE

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000569-117

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

- \* SERVICES MÉDICAUX PATRICK SAUREL INC.
- \* CLINIQUE DR PATRICK SAUREL S.E.C.
- \* BENOIT GRENIER
- \* RRX MÉDICAL INC.
- \* ALAIN LAPLANTE
- \* IMAGERIE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.
- \* ALAIN CHARBONNEAU
- INSTITUT DE GLAUCOME DE MONTRÉAL
- MAXIME BÉGIN
- \* JEAN-PAUL LEBLANC
- \* BRIAN MATHIEU
- GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.
- \* CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU SAGUENAY
- \* MICHEL GIUNTA
- et
- \* FRANÇOIS BLANCHETTE

Intimés

Droits de copie  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTRÉAL  
02493992-0142-1421

2011-08-10

743-00

## COMPARUTION

Nous comparaissons pour les intimés, Services médicaux Patrick Saurel inc., Clinique Dr Patrick Saurel S.E.C., Dr Benoît Grenier, RRX Médical Inc., Dr Alain Laplante, imagerie oculaire de Québec inc., Dr Alain Charbonneau, Dr Jean-Paul Leblanc, Dr Robert Brian Mathieu, Clinique d'ophtalmologie du Saguenay, Dr Michel Giunta et Dr François Blanchette, en la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 10 août 2011

*McCarthy Tétrault Saurel S.R.L.*

McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Procureurs des intimés, Services médicaux Patrick Saurel inc., Clinique Dr Patrick Saurel S.E.C., Dr Benoît Grenier, RRX Médical Inc., Dr Alain Laplante, Imagerie oculaire de Québec inc., Dr Alain Charbonneau, Dr Jean-Paul Leblanc, Dr Robert Brian Mathieu, Clinique d'ophtalmologie du Saguenay, Dr Michel Giunta et Dr François Blanchette

- 2011-08-10 -

9  
LB

N° 500-06-000569-117  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC ET AL

Intimés

COMPARUTION

ORIGINAL

M<sup>e</sup> Philippe Dufort-Langlois / 714212-434109

BC0847

McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télec. : 514 875-6246

Comp  
4x69\$ = 276\$  
8x59\$ = 472\$  
748\$

10 AUG 2011 14 32

SECRET DE MONTREAL  
PLD 01177

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000569-117

COUR SUPÉRIEURE  
(recours collectif)

---

11  
L

ANDRÉ LAVOIE

*Requérant*

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE  
MALADIE DU QUÉBEC

-et-

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU  
QUÉBEC

-et-

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC  
INC.

-et-

SERVICES MÉDICAUX PATRICK  
SAUREL INC.

-et-

CLINIQUE DR PATRICK SAUREL,  
S.E.C.

-et-

BENOÎT GRENIER

-et-

RRX MÉDICAL INC.

-et-

ALAIN LAPLANTE



---

-et-

**IMAGERIE OCULAIRE DE QUÉBEC  
INC.**

-et-

**ALAIN CHARBONNEAU**

-et-

**INSTITUT DE GLAUCOME DE  
MONTRÉAL**

-et-

**MAXIME BÉGIN**

-et-

**JEAN-PAUL LEBLANC**

-et-

**BRIAN MATHIEU**

-et-

**GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.**

-et-

**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU  
SAGUENAY**

-et-

**MICHEL GIUNTA**

-et-

**FRANÇOIS BLANCHETTE, faisant  
affaires sous la dénomination sociale de  
« MARANDA OPHTALMOLOGIE »**

*Intimés*



---

---

**COMPARUTION**

---

---

Nous, soussignés, comparaissons pour le défendeur MAXIME BÉGIN en  
cette cause, sous toutes réserves que de droit.

*nom au  
long  
de  
concerné.*

Québec, le 22 août 2011



---

**STEIN MONAST S.E.N.C.R.L.**  
Procureurs du défendeur **MAXIME BÉGIN**  
M<sup>e</sup> Jacques Lemay (N/D : 1043141)

Droits de greffe  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL  
0250199-0021-0856

2011-08-29  
59:00



Cour SUPÉRIEURE  
Province de Québec  
District MONTRÉAL  
No: 500-06-000569-117

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC  
ET AL

Intimés

COMPARUTION

BS 2307

n/d: 1043141

Me Jacques Lemay



Stein Monast

S.E.N.C.R.L. AVOCATS

Édifice Stein Monast  
70, rue Dalhousie  
Bureau 300  
Québec (Québec) G1K 4B2  
CANADA

Téléphone: 418.529.6531  
Télécopieur: 418.523.5391  
www.steinmonast.ca

29 AOUT 2011

f  
59  
Comp  
KB

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Recours collectif)

12  
4

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000569-117

**ANDRÉ LAVOIE**

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.  
SERVICES MÉDICAUX PATRICK SAUREL INC.  
CLINIQUE DR PATRICK SAUREL S.E.C.  
BENOIT GRENIER  
RRX MÉDICAL INC.  
ALAIN LAPLANTE  
IMAGERIE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.  
ALAIN CHARBONNEAU  
INSTITUT DE GLAUCOME DE MONTRÉAL  
MAXIME BÉGIN  
JEAN-PAUL LEBLANC  
BRIAN MATHIEU  
GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.  
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU SAGUENAY  
MICHEL GIUNTA

et

**FRANÇOIS BLANCHETTE**

Intimés

Droits de greffe  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL  
0250929-0137-1502

2011-09-14

69,00

**COMPARUTION**

Nous comparaissons pour l'intimée, **GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.**, en la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 9 septembre 2011

*McCarthy Tétrault*

**McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
Procureurs de l'intimée, Groupe médical  
Arbour inc.

BREFFLE ORIGINAL  
PLUM 15

14 SEP 2011 15 04

2011 SEP. 14

69\$  
comp

N° 500-06-000569-117  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTREAL

---

**ANDRÉ LAVOIE**

Requérant

c.

**LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC ET AL**

Intimés

---

**COMPARUTION**

---

**ORIGINAL**

---

M<sup>e</sup> Philippe Dufort-Langlois / 714212-434109

BC0847

**McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.**

Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télé. : 514 875-6246



13  
KB

**COUR SUPÉRIEURE**  
(Recours collectif)

CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° 500-06-000569-117

**ANDRÉ LAVOIE**

Requérant

c.

RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU QUÉBEC  
PROCUREUR GÉNÉRAL DU QUÉBEC  
CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.  
SERVICES MÉDICAUX PATRICK SAUREL INC.  
CLINIQUE DR PATRICK SAUREL S.E.C.  
BENOIT GRENIER  
RRX MÉDICAL INC.  
ALAIN LAPLANTE  
IMAGERIE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.  
ALAIN CHARBONNEAU  
INSTITUT DE GLAUCOME DE MONTRÉAL  
MAXIME BÉGIN  
JEAN-PAUL LEBLANC  
BRIAN MATHIEU  
GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.  
CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU SAGUENAY  
MICHEL GIUNTA  
et  
FRANÇOIS BLANCHETTE

Intimés

Droits de greffe  
Gouvernement du Québec 2011-09-19  
Palais Justice MONTREAL  
0251178-0115-1430 69700

**COMPARUTION**

Nous comparaissons pour l'intimée, **INSTITUT DE GLAUCOME DE MONTRÉAL**, en la présente cause, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 16 septembre 2011

*McCarthy Tétrault*

**McCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., s.r.l.**  
Procureurs de l'intimée, Institut de glaucome de  
Montréal

GREFFE DE MONTRÉAL  
PLUMETIE

11 SEP 19 15:01

19 SEP. 2011

nom au long  
CONCERNÉ  
690  
COMP  
NB

N° 500-06-000569-117  
COUR SUPÉRIEURE  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUÉBEC ET AL

Intimés

COMPARUTION

ORIGINAL

M<sup>e</sup> Philippe Dufort-Langlois / 714212-434109

BC0847

McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Avocats • Agents de brevets et marques de commerce  
Barristers & Solicitors • Patent & Trade-mark Agents

Bureau 2500  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 0A2  
Tél. : 514 397-4100  
Télec. : 514 875-6246

27  
5

CANADA

PROVINCE DE QUÉBEC  
District de Montréal

(RECOURS COLLECTIF)  
COUR SUPÉRIEURE

---

N° : 500-06-00569-117

ANDRÉ LAVOIE ET AL.

Requérants

c.

LA RÉGIE DE L'ASSURANCE MALADIE  
DU QUÉBEC

et

LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU  
QUÉBEC

et

CENTRE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

et

SERVICES MÉDICAUX PATRICK  
SAUREL INC.

et

CLINIQUE DR PATRICK SAUREL, S.E.C.

et

BENOÎT GRENIER

et

RPX MÉDICAL INC.

et

ALAIN PLANTE

et

IMAGERIE OCULAIRE DE QUÉBEC INC.

et

ALAIN CHARBONNEAU

et

INSTITUT DE GLAUCOME DE  
MONTRÉAL

et

**MAXIME BÉGIN**

et

**JEAN-PAUL LEBLANC**

et

**BRIAN MATHIEU**

et

**GROUPE MÉDICAL ARBOUR INC.**

et

**CLINIQUE D'OPHTALMOLOGIE DU SAGUENAY**

et

**MICHEL GIUNTA**

et

**FRANÇOIS BLANCHETTE**

Intimés

et

**AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS**,  
personne morale légalement constituée en vertu de la *Loi sur les services de santé et les services sociaux* (L.R.Q.C., S-4.2) ayant son siège au 104, rue Lois, à Gatineau, province de Québec, J8Y 3R7

Intervenante

---

**COMPARUTION**

---

**CONSIDÉRANT** l'Avis légal pour l'approbation d'une entente relative au recours collectif le 19 février 2013, en salle 15.07 à 9 h concernant les frais accessoires payés par les personnes souffrant de dégénérescence maculaire;

**CONSIDÉRANT** le mode de participation aux audiences;

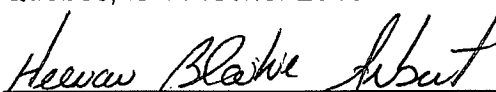
Droits de greffe  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice Montréal  
0274419-0075-1257  
2013-02-11  
72,50

Nous comparaissons pour l'AGENCE DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX DE L'OUTAOUAIS, en cette cause, sous toutes réserves que de droit.

Les motifs de notre intervention visent à :

Inclure à l'entente intervenue toutes les personnes bénéficiaires du régime public d'assurance maladie du Québec qui ont déboursé une somme d'argent couvrant des frais accessoires à une injection intravitréenne de médicaments pour traiter la dégénérescence maculaire dans la province de l'Ontario, en autant que ces frais ne correspondaient pas au coût des médicaments et agents anesthésiques utilisés.

Québec, le 11 février 2013



**HEENAN BLAIKIE AUBUT**

Partie intégrante de Heenan Blaikie S.E.N.C.R.L., SRL  
900, boulevard René-Lévesque Est  
Bureau 600  
Québec (Québec) G1R 2B5

M<sup>e</sup> Pierre Larrivée  
Tél. : 418 524-5131  
Fax : 1 866 265.9976  
plarrivee@heenan.ca  
Québec (Québec) G1R 2B5

Procureurs de l'intervenante Agence de la santé et des services sociaux de l'Outaouais  
Téléphone : 819 770-7747



CANADA

(Recours collectif)  
COUR SUPÉRIEURE

25  
4

PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL

N° : 500-06-000569-117

André Lavoie

Requérant

c.

La Régie de l'assurance maladie du  
Québec et al.

Intimés

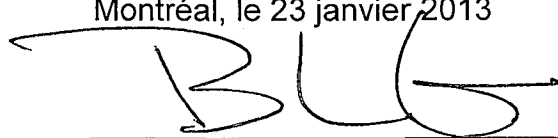
---

## COMPARUTION

---

Nous, procureurs soussignés, comparaissons pour Rose-Marie Houle (domiciliée au 5500, Place de Jumonville, app. 907, Montréal, Québec, H1M 3L8, téléphone (514) 251-0152) aux termes du recours collectif concernant les frais accessoires payés par les personnes souffrant de dégénérescence maculaire, sous toutes réserves que de droit.

Montréal, le 23 janvier 2013



**Borden Ladner Gervais s.e.n.c.r.l., s.r.l.**  
Procureurs de Rose-Marie Houle

Droits de greffe  
Gouvernement du Québec  
Palais Justice MONTREAL  
0273673-0096-1612

2013-01-25

62,00

COUR SUPÉRIEURE  
(Recours collectif)  
DISTRICT DE MONTRÉAL  
N° : 500-06-000569-117

13758

ANDRÉ LAVOIE

Requérant

c.

LA REGIE DE L'ASSURANCE MALADIE DU  
QUEBEC ET AL.

P

Intimés

COMPARUTION

ORIGINAL

Comp 62  
Concern  
M. Crise nom au long

**BLG**  
Borden Ladner Gervais  
B.M. 2545  
1000, rue De La Gauchetière Ouest  
Bureau 900  
Montréal, QC, Canada H3B 5H4  
Tél. 514.879.1212  
Télec. 514.954.1905  
@blg.com  
Me Yvan Houle  
Dossier :